

Aries présente

THÉÂTRE
MUSICAL

QUAND LA GUERRE SERA FINIE

Texte : **Marie Céline Lachaud**
Musique : **Nicholas Skilbeck**

Mise en scène : **Patrick Alluin**
Création lumière : **Eric Charansol**
Orchestrations : **Tom Kelly**
Dir. musicale : **Karim Medjebeur**



Graphisme : Marie-Anne Abeidchs

LE 6 AVRIL
14H30 et 20H30

Salle LES FUSEAUX
11 avenue Raoul Laurent
52100 SAINT DIZIER
Réservations : 03 25 07 31 66

 la culture avec
la copie privée

 GROUPE CIR
FONDS DE DOTATION

www.quandlaguerreserafinie-lemusical.com

Les héros ne sont pas forcément ce que l'on croit.



L'HISTOIRE

En 1942, entre le cabaret de la Rose Noire à Paris et la gare de Saint-Dizier, six personnes que rien ne destinait à se rencontrer se retrouvent mêlées au sabotage d'un train allemand. Lucile, une jeune secrétaire aux Chemins de Fer, Fanfan, son frère, pétainiste, Gilbert leur ami, cheminot communiste, Rupert, un officier allemand, Nini sa maîtresse, chanteuse de cabaret, Etienne, son fils mal aimé, et Norah, une agent de Londres, vont se croiser, se déchirer, s'aimer, se trahir... Dans le même temps, le facteur Gaby fait voyager des saucissons dans des valises pour les vendre au marché noir avec la complicité du porteur Célestin.

Certains mourront, d'autres sortiront grandis de cette aventure. L'époque est sombre, les héros pas forcément ceux que l'on croit.

Quand la fiction rattrape la réalité

Lorsque nous avons décidé de produire **Quand la guerre sera finie**, nous savions que c'était un sacré pari : comment réagirait le public festivalier à cette histoire mélodramatique à l'écriture musicale de facture très anglosaxonne ? Certes nous avons une équipe artistique très talentueuse, une mise en scène efficace, le soutien d'organismes professionnels, mais le succès serait-il au rendez-vous ?

Il l'a été ! Et au-delà de ce que nous imaginions : tous les spectateurs nous ont exprimé, chacun avec ses mots, la force émotionnelle irrépensible qui les avait traversés et la sensation diffuse de se relier à des histoires familiales qu'ils croyaient oubliées, d'un père, d'une tante, d'une grand-mère. De toute évidence, ce spectacle a donné de la chair à une histoire du passé et a touché notre inconscient collectif. Comme si la fiction avait fait écho à la réalité de l'Histoire.

Oui nous avons gagné notre pari, celui de la simplicité, celui du talent d'artistes engagés qui avaient cru avec nous à cette aventure.

Cette réussite avignonnaise nous a confirmé, s'il en était besoin, que la puissance artistique de l'œuvre et son écriture polyphonique pouvaient se déployer sous une forme plus ample. La ville de Saint-Dizier nous en a donné l'opportunité en nous invitant en résidence aux Fuseaux. Nous nous félicitons de cette collaboration. Outre des actions culturelles liées à l'histoire, 40 choristes et 2 percussionnistes de Saint-Dizier participeront au spectacle dont nous avons confié les rênes au metteur en scène Patrick Alluin, un fou de musical, qui nous a proposé un traitement à l'américaine : un nouveau pari pour **Quand la guerre sera finie** !!

L'équipe de production d'Ariès



L'ÉQUIPE ARTISTIQUE



DIRECTEUR MUSICAL **Karim Medjebeur**

Compositeur, pianiste et directeur musical pour le spectacle vivant et les tournées en tant que sideman. Il accompagne des artistes comme Juliette et Patrick Fiori, et compose des musiques pour le théâtre et le cinéma.

MUSICIENS

Thierry Boulanger, pianiste

Il est compositeur, directeur musical et arrangeur. Il partage ses activités entre le théâtre et le cinéma, favorisant des collaborations éclectiques avec notamment Natalie Dessay, Kad Merad, Laurent Lafitte et Roberto Alagna. En 2018, il compose la musique de *Elementaire mon cher*, le prochain spectacle du CREA d'Aulnay sous Bois.

Thierry BONNEAUX, percussionniste

Il est aussi batteur et vibraphoniste à l'Ensemble Symphonique de l'Aube et dans différentes formations de jazz pour lesquelles il compose. Il a travaillé chez Fratellini avec Coline Serreau et dans le Cirque Zanzibar sur des musiques de Daniel Goyone.

Actuellement coordinateur pédagogique du conservatoire de Saint-Dizier, il en assure aussi les cours de percussions et jazz.

Thierry COLLIN, percussionniste

Il est aussi batteur vibraphoniste et compositeur. Il a collaboré à de nombreux projets et tournées dont le Cirque Zanzibar. En 2011, il crée le Soul Blade Orchestra dont il écrit les musiques et les orchestrations et qui, sous forme de sextet, se produit régulièrement en Champagne Ardenne et prépare l'enregistrement d'un CD.

Catherine MILLOT, Chef de chœurs

Professeur de chant choral auprès des enfants, des ados et des adultes au Conservatoire à Rayonnement Intercommunal de Saint Der et Blaise.

CRÉATION COSTUMES : **Charlotte Villermet**
COSTUMES ADDITIONNELS : **Pauline Pénelon**



L'AUTEUR **Marie Céline Lachaud**

Marie Céline est une artiste française qui vit à Paris. Auteur et interprète, **Grand Prix de l'Académie Charles Cros**, elle écrit des comédies musicales, des pièces de théâtre, des livres et des chansons. Ses œuvres -dont plusieurs ont été adaptées en Anglais- rencontrent un large public tant en France qu'en GB, aux USA et au Canada. Elle a écrit et joue une série de monologues, dont *Tribulations Transsibériennes* et *Un jour j'irai à Compostelle*, à Paris, en tournée en Europe et dans différents festivals dont Avignon Off, Edinburgh Fringe et Montréal Fringe. Elle termine l'écriture d'un roman *Ma mère préférait les garçons*. Elle est productrice associée de *Quand la guerre sera finie* produite par ARIES au festival off d'Avignon 2017.



LE COMPOSITEUR **Nicholas Skilbeck**

Nicholas, diplômé de l'Académie Royale de Musique de Londres, est un directeur musical et un compositeur. Il est en ce moment le superviseur musical du *Tina Turner Musical* (Aldwych Theatre) à Londres après avoir supervisé *Follies* au National Theatre à l'été 2017 et dirigé *Charlie et la chocolaterie* en 2017 à Broadway. Les autres productions auxquelles il a participé en tant que directeur musical sont en particulier *Beyond the light* de Kate Bush (Hammersmith Apollo), *Gypsy* (Savoy), *Sweeney Tod* (Adelphi), *Sister Act* et *Chitty Chitty Bang Bang* (London Palladium), *Charlie and the Chocolate Factory* (Drury Lane), *Billy Elliot* (Victoria Palace Theatre), *Mama Mia* (Prince Edward Theatre), le spectacle *Victoria Wood -All it again* (Royal Albert Hall). *Quand la guerre sera finie* est sa première œuvre de collaboration avec un auteur français.



LE METTEUR EN SCÈNE **Patrick Alluin**

Elève du cours Simon, Patrick débute à la Comédie Française comme choriste, dans *La vie parisienne* (mise en scène Daniel Mesguish) et *Le Bourgeois Gentilhomme* (mise en scène Jean-Louis Benoit). Il intègre ensuite la Cie Colette Roumanoff où il joue *Molière* et *Shakespeare*, au Théâtre Fontaine et à l'Hébertot. Il fait ses classes, en tant que metteur en scène, avec *Dragons et merveilles* (Gymnase) et *Ulysse, l'Odyssée fantastique* (Théâtre Michel). Il monte ensuite deux comédies musicales, *Epouse moi* (Théâtre Le Méry) et *Le petit manège de Nicolo*. En 2012, il fonde le Mireno Théâtre. Il y met en scène *Liliom* (Espace Rachi), *La seconde surprise de l'amour* (Petit Parmentier, Neuilly), *Les caprices de Marianne* (Avignon Off 2016 / Ciné 13 Théâtre). En 2018, il présentera *Le Baladin du monde Occidental* de J M Synge au Festival Off Avignon.



CRÉATEUR LUMIÈRE **Eric Charansol**

Après avoir assuré la création lumière pour plusieurs groupes de rock, et accompagné Michel Polnareff lors de ses concerts à Bercy, Eric découvre le monde du théâtre. Il travaille sur toutes les mises en scènes de Patrick Alluin, avec Léon pour *L'Enfant au grelot* et *La folle histoire du petit chaperon rouge* (au Nouveautés) ou encore avec Jean-Paul Zenacker pour *Jean Valjean*.

L'auteur ...

Quand la guerre sera finie est une histoire à part dans ma vie d'auteur. Elle est arrivée un soir comme une bourrasque avec une force inconnue, et m'a emmenée avec elle.

Il m'a fallu trouver la forme idéale pour traduire au plus juste, tous ces sentiments extrêmes que vivent ces personnages ordinaires confrontés à des situations qu'ils n'ont pas choisies.

Ma rencontre avec le monde musical de Nicholas Skilbeck m'a donné envie d'explorer avec lui la forme du théâtre musical anglo-saxon, si différent de mon écriture habituelle. J'ai appris à tisser le texte avec la musique, d'une manière nouvelle, en me laissant guider par les émotions des personnages. J'ai aimé ces moments où la musicalité des mots donne le rythme, où la musique fait émerger les mots comme des vagues. L'œuvre nous a portés autant que nous l'avons portée.

J'ai accompagné Lucile, Etienne, Fanfan, et les autres dans leurs doutes, leur courage, leurs lâchetés, leurs malentendus à aimer. En me révélant leur humanité, ils m'ont rapproché un peu plus la mienne, et j'espère qu'il en sera de même pour le public de « *Quand la guerre sera finie* ... »

Marie Céline Lachaud

Le compositeur ...

Je pense souvent que les personnages de *Quand la guerre sera finie* ont écrit leur propre musique. Leur force émotionnelle est tellement forte. Ils aiment vivre, ils ont peur de mourir, ils trahissent, ils espèrent et ils doutent. La musique jaillit d'eux comme un courant irrésistible. Donc ils chantent ; pour exprimer leur joie, leur peine, pour proclamer ce qu'ils sont.

J'ai travaillé dans la comédie musicale toute ma vie. Ce que j'adore dans ce genre, c'est la façon dont les personnages sont libres de se déplacer entre le monde concret des mots et des actions et le monde abstrait et émotionnel de la musique. Quand ces mondes s'unifient la communication avec le public est totale, viscérale, émotionnelle et primale. C'est tout à fait vrai pour « *Quand la guerre sera finie*... »

Dans la musique, j'ai essayé de refléter la diversité de l'histoire : les chansons d'amour tendres, les chœurs héroïques, les duos torturés et surtout une envolée cinématographique et épique.

J'espère, comme chaque compositeur, que mon sceau est unique. Mais je suis content de reconnaître les influences des autres: Sondheim, Schwartz, Weill, Verdi, Puccini, Brel et Legrand.

Ces personnages, rêvés par Marie Céline, sont avant tout humains, extraordinaires et fragiles à la fois. Ils m'ont beaucoup ému et je souhaite simplement que leurs histoires et leur musique fassent de même pour le public qu'ils rencontreront.

Nicholas Skilbeck



En 1942 la domination Nazie avait envahi l'Europe. En France cette période a laissé beaucoup d'interrogations et de doutes non résolus. Collabo, résistant, les rôles ont été distribués par l'Histoire de façon tacite. Mais comment choisir son camp ? Avait-on le choix, mesurait-on les conséquences ? Destin ou fatalité ? Qu'aurions nous fait à leur place ? Ce sont ces questions, au-delà du temps que pose *Quand la guerre sera finie*. Comment résonnent-elles aujourd'hui ?

Critiques Festival Off AVIGNON 2017

**REGARDEN
COULISSE.com**

(14 juillet)

« ...Les influences anglo-saxonnes du compositeur Nicholas Skilbeck, directeur musical à Londres, donnent un résultat d'exception. Les comédiens, excellents, créent un ensemble de personnages très humains, imparfaits et imprévisibles, auquel on se lie aisément. A travers ce récit plein d'espoir, le musical émeut par sa brutale simplicité... »



MEDIAPART

L'OEIL D'OLIVIER (9 juillet)

« ..Sans hésiter laissez-vous tenter par cette comédie musicale, cette tragédie humaine qui rappelle à nos mémoires endormies ces temps sombres depuis longtemps révolus où des hommes, des femmes se battaient pour la liberté, pour plus d'humanité. Un joli moment de théâtre aux mélodies vibrantes, aux chants bouleversants ! »



TONY COMEDIE (27 juillet)

UN COUP DE COEUR !

Qui n'a pas rêvé de la création d'un véritable musical en France ? L'heure a peut-être sonné avec Quand la guerre sera finie ! Si le compositeur est anglais et directeur musical à Londres et Broadway, l'auteure et la production sont françaises. Le casting est formidable, l'écriture est belle et poétique, les chansons font avancer l'action et les chœurs de l'ensemble sont poignants.





AVIGNON
FESTI.TV
DU OFF

(19 juillet)

Les huit interprètes réalisent sur scène une véritable prouesse de chant et de jeu, accompagnés par un pianiste infatigable. Les morceaux s'enchaînent avec fluidité, les dialogues entre les personnages ne manquent jamais d'humour malgré le cadre pesant de la guerre. (...) Un spectacle dans lequel on se laisse volontiers emporter.

La Provence

Un vrai coup de cœur (20 juillet)

Tous les acteurs-chanteurs sont remarquables, Lucile (Marie Oppert) par 'l'insolence' de sa grâce et juvénile beauté et son propre talent (...). La qualité de la musique, de la mise en scène, le choix des costumes, concourt à faire de cette tragédie-musicale un véritable chef d'œuvre. Le choc artistique et émotionnel ne vous épargnera pas.



FOLLES CHRONIQUES (17 juillet)

Sur scène, sans renfort de décors savants, ce sont les artistes au sommet de leur art qui interprètent avec brio cette histoire. En sortant de la salle, on se tait. Il n'y a pas de mot pour exprimer la beauté du spectacle que donne cette équipe. Un must see du OFF 2017.

Vaucluse malin

(27 juillet)

(...) les personnages ont la grandeur et la complexité de ce que peut faire redouter cette période de l'Histoire. Et les comédiens incarnent leur rôle avec une force qui arrache les larmes.



LES INTERPRÈTES



LUCILE
Marie Oppert

Révélee dans le rôle principal des *Parapluies de Cherbourg*, aux côtés de Natalie Dessay et Michel Legrand, Marie Oppert s'est également produite dans *Sweeney Todd*, *Alice*, la comédie musicale, *The Sound Of Music...* Lauréate de la bourse Fulbright, Marie a étudié au Marymount Manhattan College (NYC). Cette saison, elle jouera le rôle-titre dans *My Fair Lady* au Zénith d'Orléans.



ETIENNE
Matthieu Brugot

Chanteur-comédien formé chez Jean Périmony et à New York à l'Ecole Cap21. Il a joué depuis 2011 à Paris et en tournée dans différentes pièces et comédies musicales dont *La Souricière* (Théâtre du Gymnase), *Le Tartuffe* (Molière), *Cuisine et Dépendances* (Bacri Jaoui) ou *Le livre de la Jungle* (Lorelei Daize). Actuellement il est à l'affiche de *Peter Pan* (Bobino) et de *Robin des bois* (Théâtre du Gymnase).



FANFAN
Baptiste Famery

Auteur, compositeur, interprète, comédien, Baptiste fait sa formation de comédien-chanteur auprès de Richard Cross. Il commence ses premières scènes professionnelles, sur les spectacles *Jonas*, et *Tobbie & Sara*, d'Etienne Tarneaud, et écrit les spectacles *Waterloo* en 2015, et *Barbe-Bleue* en 2017 aux côtés de Karim Medjebeur. Fin 2016, Christophe Barratier confie à Baptiste la direction vocale des comédiens adultes de son spectacle *Les Choristes*.



RUPERT / CELESTIN
Edouard Thiébaud

Est un comédien-chanteur-danseur qui a été révélé en 2002 dans *Chantons sous la pluie* (Théâtre de la Porte Saint Martin). On a pu le voir entre autre dans *Les demoiselles de Rochefort* (Palais des Congrès), *Chance* (Lucernaire), *Titanic* (Opéra de Liège), *Le Soldat Rose*, *Singin' In The Rain* et *Passion* (Théâtre du Chatelet). En 2017 il joue dans *La Poupée Sanglante* (Théâtre de la Huchette).



NORAH
Cloé Horry

A débuté dans le rôle d'Anne Franck dans *Anne le musical* (Théâtre Déjazet). On la verra ensuite dans de nombreux spectacles dont *Un violon sur le toit* au Palace, *Peter Pan* au Théâtre des Variétés, *Lili Lampion* au Théâtre de Paris, *Frankenstein Junior* au Déjazet, *Mistinguett* au Casino de Paris et *I love Perrault* (Théâtre la Michodière).



NINI
Sophie Delmas

Chanteuse-comédienne et coach vocal, s'est produite sur les scènes parisiennes telles que le théâtre Mogador, le Casino de Paris, le Palais des Congrès, le Palais des Sports et le Grand Rex où elle joue notamment dans *L'ombre d'un géant*, *Autant en emporte le vent*, *Mamma Mia!* (rôle principal), *Le Magicien D'Oz* et *La petite fille aux allumettes*. Elle double en français les chansons de films de Disney tels que *Raiponce* et *La Belle et la Bête*. En 2013 elle participe à *The Voice 3*, dirige en 2016 le Studio International Vanina Mareschal et intègre en 2017 l'équipe des coaches vocaux de *The Voice Kids*.



GILBERT / MAURICE
Julien Mior

A une double formation en théâtre et en chant lyrique. Il a chanté dans des opéras tels *Carmen* et *La Traviata*. En 2013 il participe à l'émission *The Voice 2* et joue alors dans les comédies musicales telles *La Belle et la Bête* (Théâtre Mogador), *La petite fille aux allumettes* ou *Aladin le Musical*. Il interprète Frolo sur la tournée 2017 de *Notre Dame de Paris*.



GABY / ANDRÉ
Olivier Ruidavet

Est un acteur chanteur et auteur de chansons. Dans le domaine du musical on l'a vu dans *Cabaret Terezin* (théâtre Marigny), *Grease* (Palais des Congrès et Bercy), *Créatures* (Théâtre de la Renaissance), *Full Monty* (théâtre Comedia), *24 heures de la vie d'une femme* (Théâtre La Bruyère). Au cinéma il vient d'achever le tournage de *Fleur de Tonnerre* et *D'une vie ailleurs*.

REMERCIEMENTS : Jean Francis Zermati, Louis Paul Astraud, et Jean Claude Robissout



La compagnie Ariès, fondée en 2006, produit et diffuse des spectacles vivants en France, en Angleterre et au Canada. En 2017, Ariès produit au Festival Off d'Avignon *Quand la guerre sera finie* qui fait l'objet d'une tournée nationale à l'automne 2018 ainsi que d'une adaptation avec pianos, percussions et chœurs, qui est présentée à Saint-Dizier en avril 2018.

Directrice de production : Marie Céline Lachaud
Chargée de production : Valérie Déal



CONTACT :

Marie Céline Lachaud 06 62 78 63 81
mceline.lachaud@orange.fr

<https://www.facebook.com/quandlaguerreserafinie>
<http://www.quandlaguerreserafinie-lemusical.com>